

Anexa nr.1  
la Hotărârea Consiliului Local  
nr. 385/05.12.2018  
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Marian Cristian Neagu



**Înțelegere de cooperare**  
între  
**Sectorul 1 al Municipiului București din România**  
și  
**Municipalitatea Stari Grad – Sarajevo din Bosnia și Herțegovina**

Sectorul 1 al Municipiului București din România, reprezentat de Primarul Daniel Tudorache și

Municipalitatea Stari Grad - Sarajevo din Bosnia și Herțegovina, reprezentată de Primarul Ibrahim Hadžibajrić, denumite în continuare **Părți**,

Având în vedere dorința firească de a stabili relații de prietenie, cooperare, În spiritul respectului față de popoare, națiuni, orașe și state,  
Au hotărât următoarele:

**Articolul 1**

Sectorul 1 al Municipiului București – România și Municipalitatea Stari Grad - Sarajevo din Bosnia - Herțegovina sunt de acord să stabilească, în beneficiul reciproc, noi modalități de cooperare, schimburi de idei despre implementarea unor proiecte de interes comun în domenii, cum ar fi economie, cultură, educație, turism, sport, protecția patrimoniului natural și cultural.

**Articolul 2**

**Părțile** își afirmă, pe această cale, angajamentul comun de a contribui la dezvoltarea și consolidarea comunităților locale și a relațiilor reciproce, să colaboreze pentru soluționarea problemelor comunităților, astfel încât să se asigure legături puternice și de succes între locuitorii celor două municipalități.

**Articolul 3**

Având ca obiectiv o cooperare cât mai eficientă **Părțile** vor organiza întâlniri, seminarii, recepții, evenimente culturale și sportive, vizite reciproce, cel puțin o

dată pe an, în Sectorul 1 al Municipiului București și în Stari Grad - Sarajevo din Bosnia și Herțegovina și cu acest prilej vor fi pregătite programe comune de activități.

#### **Articolul 4**

Această *Înțelegere* se încheie pentru o perioadă nelimitată de timp și produce efecte de la data semnării. Înțelegerea de cooperare poate fi modificată sau completată prin acordul scris al acelor două *Părți*. Modificările și/sau completările produc efecte de la data semnării.

#### **Articolul 5**

„*Înțelegerea de cooperare*” poate fi denunțată de către oricare *Parte*, prin notificare scrisă adresată celeilalte *Părți*; în acest caz, la o lună de la primirea Notificării, prezenta *Înțelegere* de cooperare nu mai produce efecte. Încetarea prezentei „*Înțelegeri*” nu va afecta desfășurarea programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, exceptând situațiile în care „*Părțile*” au convenit altfel.

Semnată la....., la data de....., în două exemplare originale, în limbile română, bosniacă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de diferențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

**Pentru**  
**Sectorul 1 al Municipiului București**  
**din România,**

**Primar,**  
**Daniel Tudorache**

**Pentru**  
**Stari Grad Sarajevo**  
**din Bosnia și Herțegovina,**

**Primar,**  
**Ibrahim Hadžibajrić**